

No. 3395

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY**

**Agreement for the sale of poultry (chickens and turkeys)  
under Title I of the Agricultural Trade Development  
and Assistance Act. Signed at Washington, on 23 De-  
cember 1955**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 9 May 1956.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE**

**Accord relatif à la vente de volaille (poulets et dindes)  
conclu dans le cadre du titre I de la loi tendant à déve-  
lopper et à favoriser le commerce agricole. Signé à  
Washington, le 23 décembre 1955**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 9 mai 1956.*

No. 3395. AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY FOR THE SALE OF POULTRY (CHICKENS AND TURKEYS) UNDER TITLE I OF THE AGRICULTURAL TRADE DEVELOPMENT AND ASSISTANCE ACT. SIGNED AT WASHINGTON, ON 23 DECEMBER 1955

---

The Governments of the United States of America and the Federal Republic of Germany agree as follows :

1. The Government of the United States will authorize the sale of approximately 1.2 million dollars worth of poultry to the Federal Republic of Germany with payment in Deutsche Marks during the United States fiscal year 1956.
2. The Government of the United States will issue purchase authorizations which shall include provisions relating to the sale and delivery of commodities, the time and circumstances of deposit of the Deutsche Marks accruing from such sales, and other relevant matters.
3. The two Governments agree that the Deutsche Marks accruing to the Government of the United States as a consequence of sales made pursuant to this Agreement will be used by the Government of the United States for payment of United States expenses in approximately the following proportions :
  - (a) DM 2.5 million (\$595,000) for analytical research of the cotton market in the Federal Republic of Germany; except that of this amount, not more than DM 200,000 (\$48,000) can be converted into other European currencies and used in other countries.
  - (b) DM 1.96 million (\$466,500) for market research and sales promotion of other agricultural commodities in the Federal Republic of Germany. The Government of the United States will consult with the Government of the Federal Republic of Germany prior to initiating specific projects.
  - (c) DM 40,000 (\$9,500) for the furnishing of a representative booth of the United States Government at the General Exposition of the Food and Stimulants Industry (ANUGA) held in Cologne in October 1955.

---

<sup>1</sup> Came into force on 23 December 1955, upon signature, in accordance with paragraph 11.

- (d) DM 500,000 (\$119,000) for liquidating obligations of the Government of the United States in the Federal Republic of Germany. It is understood that this arrangement does not constitute any agreement within the meaning of sub-paragraph (2) of paragraph 2 of the Annex to the Agreement between the Federal Republic of Germany and the United States of America of October 15, 1954,<sup>1</sup> concerning Tax Relief to be accorded by the Federal Republic of Germany to United States Expenditures in the Interest of the Common Defense (Tax Relief Agreement).
4. The Deutsche Marks accruing under this Agreement shall be expended by the Government of the United States for the purposes stated in paragraph 3 of this Agreement, in such manner and order of priority as the Government of the United States shall determine.
5. The exchange rate for any transactions of this Agreement including any adjustments or items credited will be DM 4.20 equivalent to \$1.00.
6. The net purchase price must be deposited in Deutsche Marks into the account of the " U. S. Disbursing Officer of the Embassy of the United States of America in Germany " kept at the branch of the Chase Manhattan Bank in Frankfurt/Main or of the Bank of America, Duesseldorf, through a special account of the Bundesministerium fuer wirtschaftliche Zusammenarbeit at the Bank Deutscher Laender.
7. The slaughtered fowl will be sold to the Federal Republic of Germany importers f. a. s. or f. o. b. vessel, United States port.
8. The sales will be made through United States private trade channels and the poultry will be priced at prevailing export prices as agreed to by buyers and sellers.
9. The Government of the Federal Republic of Germany agrees that it will take all possible measures to prevent the resale or transshipment to other countries, or use for other than domestic purposes (except where such resale, transshipment or use is specifically approved by the Government of the United States) and to assure that its purchase of such commodities does not result in increased availability of these or like commodities to nations unfriendly to the United States.

---

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 239, p. 135.

10. The two Governments will, upon the request of either of them, consult regarding any matter relating to the application of this Agreement or to the operation of arrangements carried out pursuant to this Agreement.
11. This Agreement shall take effect upon signature by representatives of the two Governments.

DONE at Washington this 23rd day of December, 1955.

For the Government of the United States of America :  
Livingston T. MERCHANT

For the Government of the Federal Republic of Germany :  
Dr. Albert F. ERNECKE

---